



45573011
Edition 5
January 2014

Air Impact Wrench

Series 285B and 295A

Product Information

EN Product Information	CS Specifikace výrobku
ES Especificaciones del producto	ET Toote spetsifikatsioon
FR Spécifications du produit	HU A termék jellemzői
IT Specifiche prodotto	LT Gaminio techniniai duomenys
DE Technische Produktdaten	LV Ierices specifikācijas
NL Productspecificaties	PL Informacje Macje o Produkcie
DA Produktspecifikationer	BG Информация за продукта
SV Produktspecifikationer	RO Informații privind produsul
NO Produktspesifikasjoner	TR Ürün Bilgileri
FI Tuote-erittely	RU Технические характеристики изделия
PT Especificações do Produto	ZH 产品信息
EL Προδιαγραφές προϊόντος	JA 製品仕様
SL Specifikacije izdelka	KO 제품 상세
SK Špecifikácie produktu	HR Podaci o proizvodu



Save These Instructions

IR Ingersoll Rand®

45573011_ed5

Product Safety Information

Intended Use:

These Air Impact Wrenches are designed to remove and install threaded fasteners.

For additional information refer to Product Safety Information Manual Form 04580916.

Manuals can be downloaded from ingersollrandproducts.com.

Product Specifications

Tools running at 90 PSI Air Pressure									
Models	Style	Drive		Impacts per Min.	Recommended Torque Range	Sound Level dB(A) (EN ISO 15744)		Vibration (m/s ²) (EN ISO 28927-2)	
		Type	Size			† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	*K
285B	Inside Trigger	Square	1"	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	8.0	1.2
285B-6	Inside Trigger	Square 6" extended	1"	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	9.0	2.7
285B-S6	Inside Trigger	Spline 6" extended	#5	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	9.0	2.7
285B-6-AP	Outside Trigger	Square 6" extended	1"	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	9.0	2.7
295A	Pistol Grip	Square	1"	700	100-900 (136-1220)	101.1	112.1	8.6	1.0
295A-6	Pistol Grip	Square 6" extended	1"	700	100-900 (136-1220)	101.1	112.1	9.1	2.9

Tools running at 120 PSI Air Pressure									
Models	Style	Drive		Impacts per min.	Recommended Torque Range	Sound Level dB(A) (EN ISO 15744)		Vibration (m/s ²) (EN ISO 28927-2)	
		Type	Size			† Pressure (L _p)	‡ Power (L _w)	Level	*K
285B	Inside Trigger	Square	1"	830	120-1080 (163-1464)	107.0	118.0	16.5	3.4
285B-6	Inside Trigger	Square 6" Extended	1"	830	120-1080 (163-1464)	107.0	118.0	13.3	2.1
285B-S6	Inside Trigger	Spline 6" Extended	#5	830	120-1080 (163-1464)	107.0	118.0	13.3	2.1
285B-6-AP	Outside Trigger	Square 6" Extended	1"	830	120-1080 (163-1464)	106.2	117.2	13.3	2.1
295A	Pistol Grip	Square	1"	830	120-1080 (163-1464)	102.5	113.5	12.7	2.5
295A-6	Pistol Grip	Square 6" Extended	1"	830	120-1080 (163-1464)	102.5	113.5	12.3	3.8

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

* K = measurement uncertainty (Vibration)

WARNING

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (PMAX) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 47132790 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in a circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months of actual use. Items identified as:

- | | | |
|-----------------------------|--------------------|------------------------------|
| 1. Air filter | 5. Hose diameter | 9. Oil |
| 2. Regulator | 6. Thread size | 10. Grease - during assembly |
| 3. Lubricator | 7. Coupling | |
| 4. Emergency shut-off valve | 8. Safety Air Fuse | |

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Informazioni Sulla Sicurezza del Prodotto

Destinazione D'uso:

Gli avvitatori pneumatici a impulsi sono adatti per operazioni di estrazione e installazione di dispositivi di fissaggio filettati.

Per ulteriori informazioni, consultare il modulo 04580916 del Manuale informazioni sulla sicurezza prodotto relativo agli avvitatori pneumatici a impulsi.

I manuali possono essere scaricati da internet al sito ingersollrandproducts.com.

Specifiche del Prodotto

Utensili Funzionanti a Pressione Pneumatica di 90 PSI									
Modelli	Stile	Azionamento		Impulsi al Minuto	Intervallo Coppie Consigliato ft-lbs (Nm)	Livello Acustico dB(A) (EN ISO 15744)		Vibrazioni (m/s ²) (EN ISO 28927-2)	
		Tipo	Dimensioni			† Presione (L _p)	‡ Potenza (L _w)	Livello	*K
285B	Grilletto Interno	Quadro	1"	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	8.0	1.2
285B-6	Grilletto Interno	Albero 6" Prolungato	1"	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	9.0	2.7
285B-S6	Grilletto Interno	Scanalatura 6" Prolungata	#5	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	9.0	2.7
285B-6-AP	Grilletto Esterno	Albero 6" Prolungato	1"	700	100-900 (136-1220)	103.4	114.4	9.0	2.7
295A	Impugnatura	Quadro	1"	700	100-900 (136-1220)	101.1	112.1	8.6	1.0
295A-6	Impugnatura	Albero 6" Prolungato	1"	700	100-900 (136-1220)	101.1	112.1	9.1	2.9

Utensili Funzionanti a Pressione Pneumatica di 120 PSI									
Modelli	Stile	Azionamento		Impulsi al Minuto	Intervallo Coppie Consigliato ft-lbs (Nm)	Livello Acustico dB(A) (EN ISO 15744)		Vibrazioni (m/s ²) (EN ISO 28927-2)	
		Tipo	Dimensioni			† Presione (L _p)	‡ Potenza (L _w)	Livello	*K
285B	Grilletto Interno	Quadro	1"	830	120-1080 (163-1464)	107.0	118.0	16.5	3.4
285B-6	Grilletto Interno	Albero 6" Prolungato	1"	830	120-1080 (163-1464)	107.0	118.0	13.3	2.1
285B-S6	Grilletto Interno	Scanalatura 6" Prolungata	#5	830	120-1080 (163-1464)	107.0	118.0	13.3	2.1
285B-6-AP	Grilletto Esterno	Albero 6" Prolungato	1"	830	120-1080 (163-1464)	106.2	117.2	13.3	2.1
295A	Impugnatura	Quadro	1"	830	120-1080 (163-1464)	102.5	113.5	12.7	2.5
295A-6	Impugnatura	Albero 6" Prolungato	1"	830	120-1080 (163-1464)	102.5	113.5	12.3	3.8

† K_{PA} = incertezza misurazione 3dB

‡ K_{WA} = incertezza misurazione 3dB

* K = incertezza misurazione (Vibrazioni)

AVVERTIMENTO

I valori relativi a suoni e vibrazioni sono stati misurati in conformità agli standard di test riconosciuti a livello internazionale.

L'esposizione all'utente nell'applicazione di uno specifico strumento può variare rispetto ai presenti risultati. Pertanto, sarebbe necessario utilizzare le misurazioni in loco per determinare il livello di pericolo della specifica applicazione.

Installazione e Lubrificazione

La linea di alimentazione dell'aria deve essere dimensionata in maniera tale da assicurare all'utensile la massima pressione di esercizio (PMAX) in ingresso. Scaricare quotidianamente la condensa dalla valvola o dalle valvole sulla parte bassa della tubatura, dal filtro dell'aria e dal serbatoio del compressore. Installare un fusibile di sicurezza di dimensioni adatte a monte del tubo flessibile e utilizzare un dispositivo antivibrazioni su tutti i manicotti senza arresto interno per evitare i colpi di frusta dei flessibili, se questi si guastano o se si staccano gli accoppiamenti. Vedere il disegno 47132790 e la tabella a pagina 2. La frequenza di manutenzione viene illustrata da una freccia circolare e definita con h=ore, d=giorni (days) e m=mesi di uso effettivo. Componenti:

1. Filtro aria
2. Regolatore
3. Lubrificatore
4. Valvola di arresto di emergenza
5. Diametro tubo flessibile
6. Dimensione della filettatura
7. Accoppiamento
8. Fusibile di sicurezza
9. Olio
10. Ingrassaggio - durante il montaggio

Ricambi e Manutenzione

Quando l'attrezzo diventato inutilizzabile, si raccomanda di smontarlo, sgrassarlo e separare i componenti secondo i materiali in modo da poterli riciclare.

Le istruzioni originali sono in lingua inglese. Le altre lingue sono una traduzione delle istruzioni originali.

Riparazioni e manutenzione degli utensili devono essere eseguite esclusivamente da un Centro di Assistenza Autorizzato.

Indirizzare tutte le comunicazioni al più vicino concessionario od ufficio **Ingersoll Rand**.